

- Typ: Hydrant wewnętrzny 25
- Symbol: HW-25 N-KP-20/30+ROP

- Hydrant wewnętrzny na wąż półsztywny Ø 25
- Zawieszany (natynkowy) "N"
- Model "KOMBI" w konfiguracji pionowej z dodatkowym miejscem na gaśnicę proszkową 6-12 kg
- Strona podłączenia zasilania wodnego określana wg projektu.

#### Wykonanie

- Drzwi pełne lub z oknem z pleksiglasu
- Zabezpieczenie antykorozyjnie - powłoka cynku o gr. min. 3µm na stronę; farba poliestrowa do zastosowań zewnętrznych i przemysłowych.
- Wykonanie opcjonalne - stal stopowa (nierdzewna) OH18N9
- Materiał szafy hydrantowej - stal cynkowana elektrolitycznie DC01 (powłoka cynku o gr. min. 3µm na stronę).
- Powłoka lakiernicza o gr. min. 80 µm - farba proszkowa poliestrowa do zastosowań zewnętrznych i przemysłowych odporna na promienie UV.
- Hydrant przystosowany do instalacji ręcznego ostrzegacza pożarowego (przycisku alarmu pożarowego).

#### Oznaczenia

- Znak bezpieczeństwa "Hydrant wewnętrzny" PN- 92/N-01256/01
- Numer Certyfikatu
- Instrukcja obsługi
- Znak bezpieczeństwa "Gaśnica" PN-92/N-01256/01
- Dane producenta
- Tabliczka znamionowa

#### Wposażenie

- Zawór DN25 lub DN50
- Redukcja DN 52 / 25; DIN-86202 (dostępna tylko z zaworem DN50)
- Prądownica PW-25 wg PN-89/M-51028; EN-671
- Zwijadło kompletne wychylne o kąt 180° - wyposażone w oś wodną umożliwiającą rozwinięcie węża będącego pod ciśnieniem wody, na żadaną długość.
- Wąż półsztywny DN 25 wg EN-694 - 20 mb lub 30 mb
- Ręczny ostrzegacz pożarowy ROP-63 - opcja
- Gaśnica proszkowa 6÷12 kg - opcja
- Korpus i drzwi szafki przystosowane do zawieszenia plomby - opcja
- Podstawa, podpora lub podpora-stelaż szafy hydrantowej - opcja

#### Typ zamka

- EURO - zagłębiony w drzwiach uchwyt pokrętny
- Patentowy - wpuszczany zamek patentowy z kluczem zapasowym umieszczonym na płycie drzwiowej za szybką szklaną o grubości 1mm
- Uniwersalny - łączący w sobie cechy zamka euro i patentowego; otwarcie następuje po wyłamaniu pokrywy PCV lub przy pomocy klucza serwisowego

#### Certyfikacja

- Certyfikat Zgodności EC Nr 1438/CPD/0004



Typ: Hydrant wewnętrzny 25

Symbol: HW-25 N-KP-20/30+ROP

#### Zgodność z normami

- EN 671-1

#### Kolor

- RAL3000 (czerwony) - farba poliestrowa odporna na promienie UV. - standard
- RAL9010 (biały) - farba poliestrowa odporna na promienie UV. - standard
- Inny - dostępne wszystkie kolory z palety RAL oraz kolory specjalne. - opcja

#### Kolory zwijadła

- RAL 3000 (czerwony) wg EN 671-1

#### Wydajność

Q Nom = 60l/min przy:

- $P \geq 0.2$  MPa - WSP K = 44 dysza prądownicy  $\varnothing 10$  mm
- $P \geq 0.4$  MPa - WSP K = 30,5 dysza prądownicy  $\varnothing 8$  mm
- $P \geq 0.6$  MPa - WSP K = 26 dysza prądownicy  $\varnothing 6$  mm

#### Cisnienie pracy

- Minimalne: 0.2 MPa
- Maksymalne: 1.2 MPa

#### Wersje

Model	Szerokość	Wysokość	Głębokość	Średnica zwijadła	Długość węża	Waga
HW-25 N-KP-20+ROP	740 mm	1200 mm	270 mm	500 mm	20 m	70 kg
HW-25 N-KP-30+ROP	740 mm	1200 mm	270 mm	600 mm	30 m	76 kg

#### Informacje dodatkowe

Zgodnie z wymogami rynkowymi i prawnymi, producent P.P.H. GRAS zastrzega sobie prawo do wprowadzania w dowolnej chwili zmian konstrukcyjnych w oferowanych szafach hydrantowych, nie zmieniając ich ogólnego charakteru.

Prezentowana w katalogu oferta nie stanowi oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. Ze względu na ograniczenia wynikające z techniki druku, kolory reprodukowane w dokumencie mogą się różnić od rzeczywistych kolorów oferowanych produktów.

Źródło: <http://www.gras.pl/gpl/pl/Hydranty/Hydranty-DN25/Specialne/Hydrant-wewnetrzny-25-HW-25-N-KP-20-30-ROP>

Sygnatura: GTS: 2011-10-28 11:52:41 | NID: 949 | OID: 934 | VID: 15



## INSTRUKCJA montażu hydrantu HW-25

1. Producent dostarcza kompletny hydrant w jednym opakowaniu tj. szafę hydrantową i zwiądzło z węzłem półstycznym, prądownicą, zaworem i odcinkiem węża łączącego.

2. Hydranty produkowane są zgodnie z EN 671-1 w wersjach:

- hydrant zawieszany (natynkowy) patrz rys. Nr 1, 1a
- hydrant wężowy (podtynkowy) patrz rys. Nr 1, 1b
- hydrant specjalny (katalog GRAS)
- samodzielne zwiądzło węzowe wychylnie o 180° - patrz rys. Nr 3, 3a
- samodzielne zwiądzło węzowe niewychylnie - ośrót zwiądzła w jednej płaszczyźnie - patrz rys. Nr 4

Ad. 2a) montaż hydrantu zawieszanego (natynkowego):

- ustalić wysokość zawieszenia hydrantu na ścianie - patrz rys. Nr 1
- wytrącać 4 otwory pod kołki rozporowe wg otworów  $\varnothing 8,2$  znajdujących się na tylnej ścianie szafy hydrantowej
- wywiercić otwory pod kołki rozporowe
- zamontować szafę hydrantową zwracając uwagę na zachowanie pozycji pionowej szafy
- zamontować zawór hydrantowy do rurociągu przy użyciu śrubunku prostego 1" patrz rys. Nr 2 lub 2a
- nasadzić czop osi wodnej kompletnego zwiądzła węzowego w otwór tulei ramienia zamocowanego w szafie
- odcinek węża łączącego zawór z osi wodną należy na króciec zaworu hydrantowego i czop przedłużenia osi wodnej oraz zabezpieczyć poprzez zacisnięcie opasek

Ad. 2b) montaż hydrantu wężowego (podtynkowego):

Jak w Ad. 2a) - patrz rys. Nr 1, 1b

Ad. 2c) montaż hydrantu specjalnego:

- zdejmować drzwi szafy hydrantowej
- zamontować szafę
- obsadzić zwiądzło na wózku wprowadzić do szafy
- założyć zabezpieczenia wyjazdu wózka w dolnej części prowadnicy
- połączyć hydrant z instalacją wodną
- zamontować drzwi szafy hydrantowej

Ad. 2d) montaż samodzielnego zwiądzła węzowego na ścianie opcja

- z wychylnym ramieniem - patrz rys. Nr 3, 3a
- zamontować uchwyt montażowy zwiądzła przy pomocy kołków rozporowych
- obsadzić zwiądzło w tulei ramienia uchwytu montażowego
- połączyć osi wodną zwiądzła z instalacją wodną jak w Ad. 2a

Ad. 2e) montaż samodzielnego zwiądzła węzowego opcja niewychylna

- z prowadnicą rolkową na wąż - patrz rys. Nr 4
- zamontować uchwyt montażowy przy pomocy kołków rozporowych
- obsadzić zwiądzło w tulei uchwytu montażowego
- połączyć osi wodną zwiądzła z instalacją wodną jak w Ad. 2a

3. Sprawdzenie szczelności układu zasilania:

- producent sprawdza szczelność każdej osi wodnej zgodnie z obowiązującą procedurą i wystawia stosowne świadectwo kontroli
- instalator ma obowiązek sprawdzić szczelność wykonanego połączenia z instalacją wodną
- hydrant w czasie eksploatacji okresowo powinien być kontrolowany zgodnie z załączoną instrukcją naprawy i konserwacji hydrantu HW-25

4. Szafa hydrantowa z ręcznym ostrzegaczem pożarowym:

- w przypadku instalowania szaf hydrantowych wyposażonych w ręczny ostrzegacz pożarowy typ ROP-3AD. Instalator ma obowiązek sprawdzenia prawidłowości działania systemu.

Montaż winien być przeprowadzony w zależności od wersji hydrantu wg załączonej instrukcji oraz zasad sztuki budowlanej przez osobę kompetentną, tj. posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

## INSTRUKCJA naprawy i konserwacji hydrantu HW-25 wykonana zgodnie z normą EN 671-1

### I. Zalecenia ogólne.

- Przeglądy techniczne i czynności konserwacyjne hydrantów wewnętrznych należy przeprowadzać nie rzadziej niż raz w roku, zgodnie z Rozporządzeniem MSWiA z dnia 16.06.2003r. § 3 ust. 1, 2, 3 i 4; Dz. U. Nr 121 z dnia 11.07.2003r.
- Przeglądy i konserwacja powinny być przeprowadzane przez osoby kompetentne tj. osoby posiadające specjalne przeszkolenie i doświadczenie;
- Producent udziela rocznej gwarancji na zakupiony hydrant licząc od daty zakupu.

### II. Przeglądy i konserwacje winny być przeprowadzane zgodnie z obowiązującą normą EN 671-3.

- Okresowe przeglądy i konserwacje w wymaganym zakresie oraz w celu upewnienia się, że hydrant:
  - jest zainstalowany w zaprojektowanym miejscu
  - nie jest zastawiony, jest widoczny, ma czytelne oznakowanie i instrukcję użytkowania
  - nie ma widocznych uszkodzeń, oznak korozji ani wycieków
- Okresowe przeglądy i konserwacje węża:
  - zgodnie z normą EN 671-1 co 5 lat wąż powinien być poddany próbie ciśnieniowej na maksymalne ciśnienie robocze instalacji.

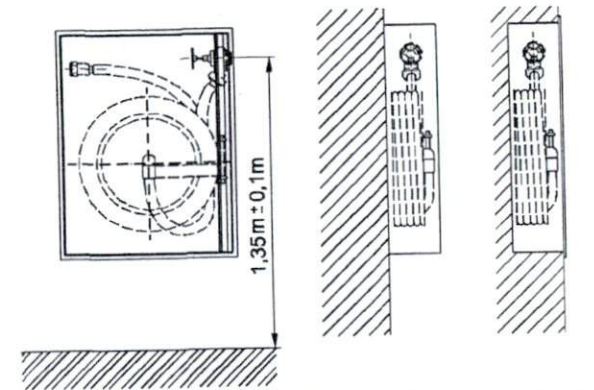
### III. Dokumentowanie przeglądów i konserwacji.

Po przeglądzie hydrant powinien być oznakowany napisem "SPRAWDZONE". Jako dowód wykonania prac przeglądowych i konserwacyjnych osoba wykonująca powinna na etykiecie, która nie może zakrywać żadnych oznakowań producenta, umieścić następujące dane:

- słowo "SPRAWDZONE"
- nazwę i adres dostawcy hydrantu
- znak identyfikujący osobę wykonującą przegląd lub nazwisko i imię konserwatora
- datę (rok i miesiąc) kiedy konserwacja była przeprowadzona

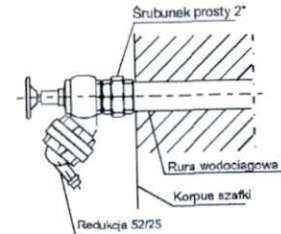
### IV. Wykaz części zamiennych:

- korpus szafy hydrantowej
- drzwi szafy hydrantowej
- zwiądzło  $\varnothing 500$
- zwiądzło  $\varnothing 600$
- łącznik osi z zaworem
- ramię na zwiądzło
- szyba plexi
- szklana (zabezpieczenie kluczyka)
- zamek patent
- zamek euro
- zawór hydrantowy ZII-25, ZII-52
- redukcja 52/25
- prądownica PWh-25 z dyszą  $\varnothing 6$
- prądownica PWh-25 z dyszą  $\varnothing 8$
- prądownica PWh-25 z dyszą  $\varnothing 10$
- wąż półstyczny DN-25 o długości 20mb.
- wąż półstyczny DN-25 o długości 30mb.
- osi wodna kompletna
- gumowy pierścień uszczelniający typu o-ring  $\varnothing 34 \times 3$
- opaska zaciskowa  $\varnothing 30$
- ręczny ostrzegacz pożarowy typu RCP-3AD produkcji POLON-ALFA

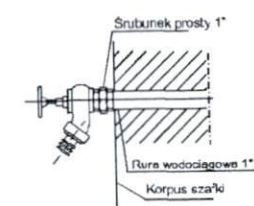


Rys. Nr 1

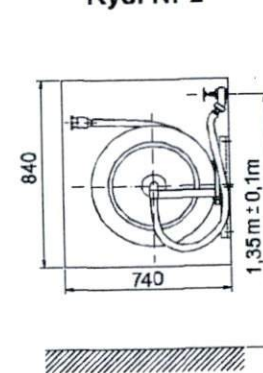
Rys. Nr 1a Rys. Nr 1b



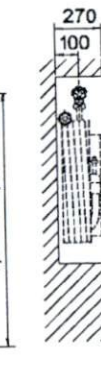
Rys. Nr 2



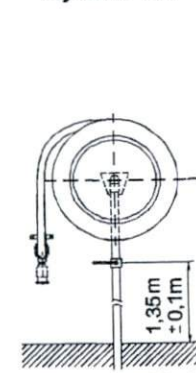
Rys. Nr 2a



Rys. Nr 3



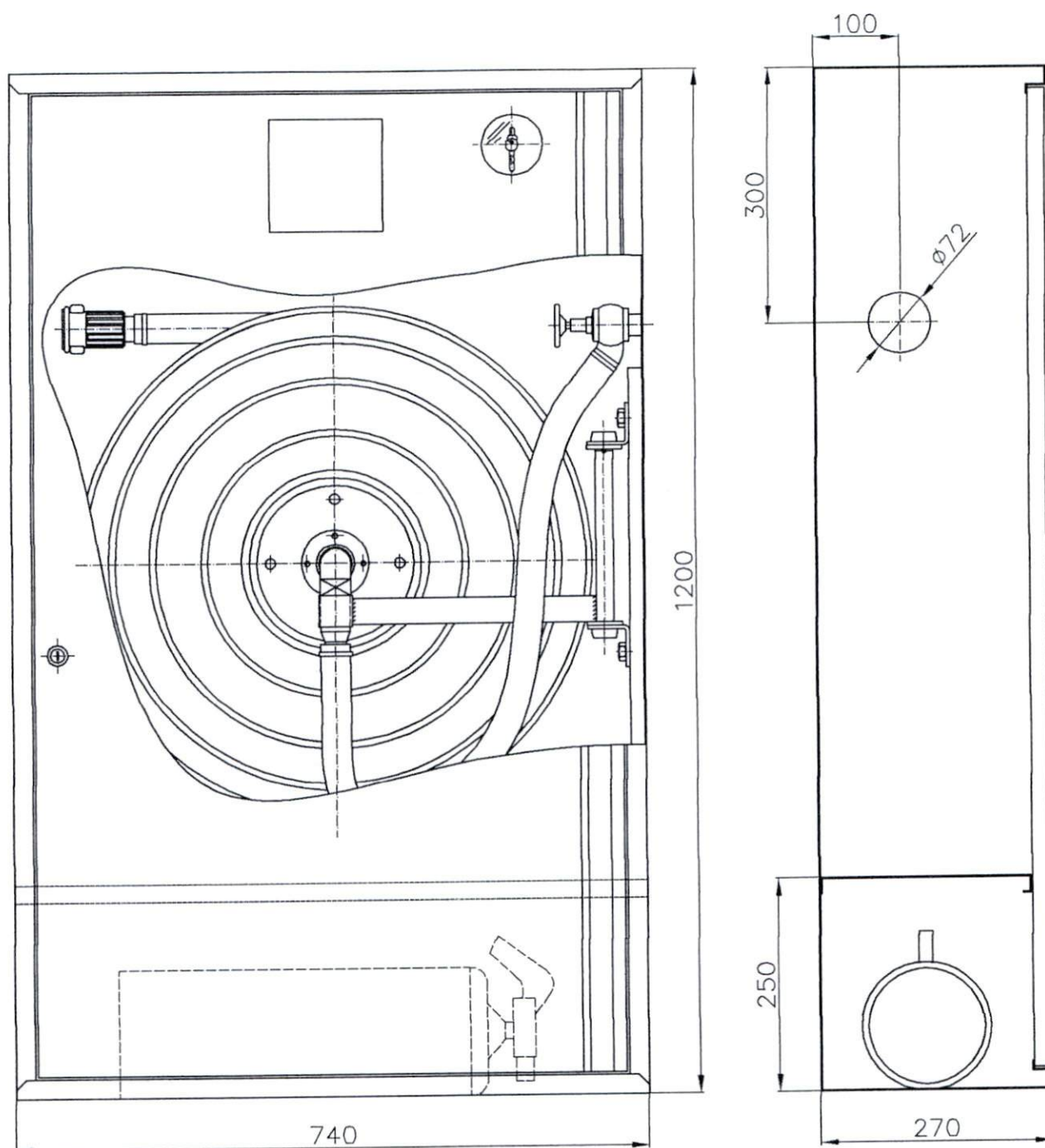
Rys. Nr 3a



Rys. Nr 4

Przykłady montażu szaf hydrantowych  
zawieszanych i wężowych.





HW-25N-KP-20/30+ROP  
740x1200x270

**GRAS**® Prywatne Przedsiębiorstwo  
Produkcyjno - Handlowe  
GRAS

DOKUMENTY PRAWNE
------------------

BRANŻA SANIATARNA

DO PROJEKTU BUDOWLANEGO INSTALACJI  
PRZECIWPOŻAROWEJ W BUDYNKU INTERNATU  
OKRĘGOWEGO OŚRODKA DOKSZTAŁCANIA  
ZAWODOWEGO W BYDGOSZCZY

---

USYTUOWANEGO NA DZIAŁCE NR 45 W BYDGOSZCZY ULICA OPŁAWIEC 160



## OŚWIADCZENIE

Na podstawie Art.20 Ust. 4 Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. 207 z 2003 r. poz. 2016 z późniejszymi zmianami) oświadczam, że wykonałem projekt budowlany:

INSTALACJI PRZECIWPOŻAROWEJ W BUDYNKU INTERNATU OKRĘGOWEGO  
OŚRODKA DOKSZTAŁCANIA ZAWODOWEGO W BYDGOSZCZY  
USYTUOWANEGO NA DZIAŁCE NR 45 W BYDGOSZCZY ULICA OPLAWIEC 160

w zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

Jerzy Szymański

*Jerzy Szymański*  
Uprawnienia budowlane do projektowania,  
nadzorowania i kierowania budową  
w zakresie sieci instalacji sanitarnych  
Nr. upr. WBPP-NB-7210/30/82

Wojciech Patyk

*WOJCIECH PATYK*  
mgr inż. urzędnik specjalny  
upr.bud.do projektowania i nadzoru  
w specjalności: instalacji sanitarnych,  
gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych  
nr ewid. KUP/0058/P00S/08

Nr WBPP-NB-7210/30/82

## DECYZJA

O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust. 2 pkt. 2 § 5 ust. 2 § 6 ust. 4 § 7 ust. 1 pkt. 4 .... lit. ....  
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska, z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 stwierdza  
się, że:

Obywatel(ka) ..... JERZY SZYMAŃSKI

technik budowlany w zakresie wyposażenie sanitarne budynków  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony(a) dnia 10 czerwca 1950 r. w Inowrocławiu

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

..... kierownika budowy i robót  
instalacyjno - inżynierskiej  
w specjalności .....

w zakresie ..... sieci i instalacji sanitarnych

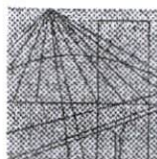
Obywatel(ka) ..... JERZY SZYMAŃSKI jest upoważniony(a) do:

- 1/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót,  
kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów  
instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji  
sanitarnych w zakresie wąskiej specjalizacji zawodowej, obejmującej  
instalacje wodociągowe, kanalizacyjne, centralnego ogrzewania  
i gazowe o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych,
- 2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów instalacji  
wodociągowej, kanalizacyjnej, centralnego ogrzewania i gazowej  
- o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach  
technicznych,
- 3/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania  
i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci oraz  
oceniania i badania stanu technicznego sieci sanitarnych w zakresie  
wąskiej specjalizacji zawodowej, obejmującej sieci wodociągowe  
i kanalizacyjne - o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych

SP/KM



Z upoważnienia Wojewody  
GŁÓWNY ARCHIWISTA WOJEWÓDZTWA  
DIREKTOR BIURA



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Bydgoszcz 2011-03-28

(miejscowość, data)

## Zaświadczenie

Pan/Pani **SZYMAŃSKI JERZY**

miejsce zamieszkania

**88-100 INOWROCLAW**

**UL. WOJSKA POLSKIEGO 1/19**

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym

**KUP/IS/0056/11**

i posiada wymagane ubezpieczenia od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia

2011-04-01

do dnia

2011-09-30

KUJAWSKO-POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
W BYDGOSZCZY

85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 052 366 70 50 • fax 052 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Okręgowej Izby

*prof. dr hab. inż. Adam Podhorecki*  
prof. dr hab. inż. Adam Podhorecki  
(pieczęć i podpis przewodniczącego)





**GŁÓWNY INSPEKTOR  
NADZORU BUDOWLANEGO**

DOA/INN/600/496/08  
MPI

Warszawa, 2008-08-11

**DECYZJA**

Na podstawie art. 88 a ust. 1 pkt 3 lit. a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118 z późn. zm.) oraz art. 104 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),

**WOJCIECH MICHAŁ PATYK**  
magister inżynier

uprawniony na mocy decyzji

Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

z dnia 06.06.2008 r. sygn. akt KUPOIIB/KK-0054-0018/08

uprawnienia budowlane nr ewidencyjny KUP/0058/POOS/08

do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń

ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych

obejmującej projektowanie

bez ograniczeń

w zakresie określonym w powyższej decyzji

został wpisany

**DO CENTRALNEGO REJESTRU OSÓB POSIADAJĄCYCH UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
pod pozycją 2807/08/U/C**

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądania strony, zgodnie z art. 107 § 4 Kpa nie wymaga uzasadnienia.

Niniejsza decyzja jest ostateczna. W związku z powyższym, w oparciu o art. 12 ust. 7 ustawy Prawo budowlane stanowi podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Strona może w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji wystąpić, na podstawie art. 127 § 3 Kpa oraz stosownie do uchwały Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 9.12.1996 r., sygn. akt OPS 4/96, z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

**Otrzymują:**

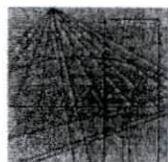
1. Pan Wojciech Michał Patyk  
ul. Kopernika 3/65  
88-100 Inowrocław
2. Kujawsko-Pomorska Okręgowa  
Izba Inżynierów Budownictwa
3. aa



z upoważnienia  
GŁÓWNEGO INSPEKTORA NADZORU BUDOWLANEGO  
DYREKTOR DEPARTAMENTU OPRACOWAŃ ADMINISTRACJI  
ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ  
*Barbara Łasińska*

ze zgodność  
2 oryginałów

*[Signature]* 11



P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Bydgoszcz 2011-08-17

(miejscowość, data)

## Zaświadczenie

Pan/Pani **PATYK WOJCIECH**

miejsce zamieszkania

**88-100 INOWROCLAW**

**UL. M. KOPERNIKA 3/65**

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym **KUP/IS/0267/08**

i posiada wymagane ubezpieczenia od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2011-09-01

do dnia 2012-08-31

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w BYDGOSZCZY

85-030 BYDGOSZCZ, ul. B. Rumińskiego 6  
tel. 052 366 70 50 • fax 052 366 70 59

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Okręgowej Izby

*A. Podhorecki*  
prof. dr. hab. inż. Adam Podhorecki  
(pieczęć i podpis przewodniczącego)